



„МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД
гр.Раднево

Изм.№ MT-04-33X6
14.09. 2017 г.

Обл.Стара Загора

ДО
Г-ЖА МИГЛЕНА ПАВЛОВА
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА
АГЕНЦИЯТА ПО ОБЩЕСТВЕНИТЕ ПОРЪЧКИ

град София 1052
ул. „Леге” №4
e-mail: rop@aop.bg

УВАЖАЕМА Г-ЖО ПАВЛОВА,

На основание чл.26, ал.1, т.1 от ЗОП, приложено Ви изпращам за вписване в Регистъра на обществените поръчки обявление за възложена поръчка с Договор № МТ-326/14.09.2017г., сключени в резултат на проведена процедура – публично състезание с предмет: „Работи по отстраняване на горния пласт на почвата пред фронта на „Обединени северни насипища“ на ГТЛ 2411 в рудник „Трояново-север“, с. Ковачево“ – реф. № 4/2017 г. – ПС

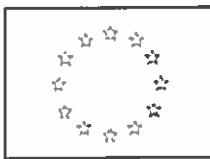
УНП: 00265-2017-0015

Приложение: Съгласно текста

С уважение,

АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР





Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Резултати от процедурата за възлагане на обществена поръчка

Директива 2014/25/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възложители, които отговарят за процедурата)			
Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД		Национален регистрационен номер: ² 833017552	
Пощенски адрес: ул. Георги Димитров №13			
Град: Раднево	код NUTS: BG344	Пощенски код: 6260	Държава: BG
Лице за контакт: Виолета Тотева- експерт-търговия, отдел Търговски; Деница Славова - еколог, -отдел Производствено - технологичен		Телефон: +359 41783305-3023/+359 41783305-3083	
Електронна поща: v_toteva@marica-iztok.com		Факс: +359 41783363	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): http://www.marica-iztok.com Адрес на профила на купувача (URL): http://www.marica-iztok.com/offers2/raboti-po-otstraniavane-na-gornia-plast-na-pochvata-pred-fronta-na-obedineni-severni-nasipishta-na-gtl-2411-v-rudnik-troianovo-sever-s-kovachevo-896.html			
I.2) Съвместно възлагане			
<input type="checkbox"/> Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:			
<input type="checkbox"/> Поръчката се възлага от централен орган за покупки			
I.6) Основна дейност			
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия <input type="checkbox"/> Електрическа енергия <input type="checkbox"/> Добив на газ или нефт <input checked="" type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива <input type="checkbox"/> Вода <input type="checkbox"/> Пощенски услуги		<input type="checkbox"/> Железопътни услуги <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности <input type="checkbox"/> Летищни дейности <input type="checkbox"/> Друга дейност: _____	

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

II.1) Обхват на обществената поръчка

II.1.1) Наименование: Работи по отстраняване на горния пласт на почвата пред фронта на „Обединени северни насипища“ на ГТЛ 2411 в рудник „Трояново-север“, с. Ковачево Референтен номер: ² 4/2017-ПС
II.1.2) Основен CPV код: 45112310 Допълнителен CPV код: ^{1 2} _____
II.1.3) Вид на поръчка

<input checked="" type="checkbox"/> Строителство	<input type="checkbox"/> Доставки	<input type="checkbox"/> Услуги
II.1.4) Кратко описание: Работи по отстраняване на горния пласт на почвата пред фронта на „Обединени северни насипища“ на ГТЛ 2411 в рудник „Трояново-север“, с. Ковачево. Изпълнението на поръчката включва следните операции: изкоп и натоварване на хумус с еднокорфов багер – 30 000 куб.м.; транспорт на хумус на 1 км. – 30 000 куб.м.; разстилане на хумус на депо – 9 000 куб.м.		
II.1.6) Информация относно обособените позиции Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>		
II.1.7) Обща стойност на обществената поръчка (без да се включва ДДС) (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) Стойност: 43530.00 (Моля, посочете общата стойност на обществената поръчка. За информация относно индивидуални поръчки, моля, използвайте раздел V) или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: които са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за цялата продължителност) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)		

РАЗДЕЛ II: Описание / Обособена позиция

II.2) Описание ¹	
II.2.1) Наименование: ² Обособена позиция №: 2	
II.2.2) Допълнителни CPV кодове ² Основен CPV код: ¹ 45112310 Допълнителен CPV код: ^{1 2}	
II.2.3) Място на изпълнение Основно място на изпълнение: рудник "Трояново-север", с. Ковачево код NUTS: ¹ BG344	
II.2.4) Описание на обществената поръчка: (естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания) Работи по отстраняване на горния пласт на почвата пред фронта на „Обединени северни насипища“ на ГТЛ 2411 в рудник „Трояново-север“, с. Ковачево. Изпълнението на поръчката включва следните операции: изкоп и натоварване на хумус с еднокорфов багер – 30 000 куб.м.; транспорт на хумус на 1 км. – 30 000 куб.м.; разстилане на хумус на депо – 9 000 куб.м.	
II.2.5) Критерии за възлагане ^{1 2} (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) <input type="checkbox"/> Критерий за качество – Име: / Тежест: ^{1 2 20} <input type="checkbox"/> Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ^{1 20} <input checked="" type="checkbox"/> Цена - Тежест: ²¹	
II.2.11) Информация относно опциите Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> Опции Описание на опциите:	
II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Идентификация на проекта:	

II.2.14) Допълнителна информация:

Цената за изпълнение на поръчката е формирана спрямо цена на горивото в размер на 1559 лв./1000 л., без ДДС към 20.12.2016 г. Цената на горивото е само и единствено за нуждите на оценка и класиране на офертите. При изпълнение на договора цената се актуализира, съгласно условията посочени в договора

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Описание****IV.1.1) Вид процедура**

- ☐ Открита процедура
☐ Ограничена процедура
☐ Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура
☐ Състезателен диалог
☐ Партньорство за иновации
☐ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу (моля, попълнете приложението Г2)
☒ Публично състезание
☐ Пряко договаряне (моля, попълнете приложението Г5)

IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

- ☐ Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение
☐ Установена е динамична система за покупки

IV.1.6) Информация относно електронния търг

- ☐ Използван е електронен търг

IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Да ☐ Не ☒

IV.2) Административна информация**IV.2.1) Предидшна публикация относно тази процедура ²**

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 0000/S 0000-000000

Номер на обявлението в РОП: 770983

(Едно от следните: Периодични индикативни обявления – комунални услуги, използвани като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за поръчка – комунални услуги; Система за квалифициране – комунални услуги, използвана като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за доброволна прозрачност ex ante)

IV.2.8) Информация относно прекратяване на динамична система за покупки

- ☐ Обявлението обхваща прекратяването на динамичната система за покупки, публикувана с горепосоченото обявление за поръчка

IV.2.9) Информация за прекратяване на обявена процедура за конкурентно възлагане на поръчка под формата на периодично индикативно обявление

- ☐ Възложителят няма да възлага повече поръчки въз основа на горепосоченото периодично индикативно обявление

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА ¹

Поръчка № (Договор №):

MT-326

Обособена позиция №: ²

Наименование:

Работи по отстраняване на горния пласт на почвата пред фронта на „Обединени северни насипища“ на ГТЛ 2411 в рудник „Трояново-север“, с. Ковачево

Възложена е поръчка/обособена позиция

Да ☒ Не ☐

V.1) Информация относно невъзлагане

Поръчката/обособена позиция не е възложена

- ☐ Не са получени оферти или заявления за участие или всички са били отхвърлени
☐ Други причини (прекратяване на процедурата)

Оригинално обявление, изпратено чрез ⁷

- ☐ eNotices
☐ TED eSender
☐ Друго

Потребителско влизане в TED eSender: ⁷			
Справка за обявления: []-[]-[]-[]-[]-[]-[]-[]-[]-[]-[]- ⁷ (година и номер на документа)			
Дата на изпращане на оригиналното обявление: ⁷ / / дд/мм/гггг			
V.2) Възлагане на поръчката			
V.2.1) Дата на сключване на договора 14.09.2017 дд/мм/гггг			
V.2.2) Информация относно оферти (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) Брой на получените оферти: 12 Брой на офертите, постъпили от МСП: 12 (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията) Брой на офертите, постъпили от oferenti от други държави – членки на ЕС: 0 Брой на офертите, постъпили от oferenti от държави, които не са членки на ЕС: 0 Брой на офертите, получени по електронен път: 0 Поръчката е възложена на група от икономически оператори Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>			
V.2.3) Наименование и адрес на изпълнителя ¹ (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>)			
Официално наименование: Руен Холдинг АД		Национален регистрационен номер: ² 109050379	
Пощенски адрес: ул. Оборище № 5			
Град:	код NUTS:	Пощенски код:	Държава:
Кюстендил	BG344	2500	BG
Електронна поща: ruenholding@yahoo.com		Телефон: +359 78550440	
Интернет адрес: (URL)		Факс: +359 78550440	
Изпълнителят е МСП Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>			
V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС) (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: ² 70000 Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 43530.00 или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: която са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за тази обособена позиция) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)			
V.2.5) Информация относно възлагането на подизпълнител/и <input type="checkbox"/> Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители ⁴ Стойност, без да се включва ДДС: Валута: BGN Дял: % Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители:			
V.2.6) Платена цена за покупки при благоприятни условия ² Стойност, без да се включва ДДС: Валута: BGN			
V.2.7) Брой на възложените поръчки: ⁷ 1			
V.2.8) Страна на произход на стоката или услугата ⁷ <input checked="" type="checkbox"/> Произход от Общността <input type="checkbox"/> Произход извън Общността Държава: []			
V.2.9) Поръчката е възложена на offerent, предложил вариант ⁷ Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>			

V.2.10) Офертите са били изключени поради това, че са били необичайно ниски ⁷

Да ☐ Не ☒

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.3) Допълнителна информация: ²

VI.4) Процедурни по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование:

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес:

бул. Витоша № 18

Град:

София

Пощенски код:

1000

Държава:

BG

Телефон:

+359 29884070

Електронна поща:

срсadmin@срс.bg

Факс:

+359 29807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>

VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ²

Официално наименование:

Пощенски адрес:

Град:

Пощенски код:

Държава:

Телефон:

Електронна поща:

Факс:

Интернет адрес (URL):

VI.4.3) Подаване на жалби

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

На обжалване подлежат актовете, действията и бездействията на възложителя, посочени в чл.196 от ЗОП, като подаването на жалба е обвързано със сроковете по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП.

VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби ²

Официално наименование:

Мини Марица изток ЕАД

Пощенски адрес:

ул. Георги Димитров № 13

Град:

Раднево

Пощенски код:

6260

Държава:

BG

Телефон:

+359 417833054664

Електронна поща:

marya.chanova@marica-iztok.com

Факс:

+359 41783363

Интернет адрес (URL):

<http://www.marica-iztok.com>

VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление

Дата: 15/09/2017 дд/мм/гггг

ПРИЛОЖЕНИЕ Г2 – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз

Директива 2014/25/ЕС

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в съответствие с член 50 от Директива 2014/25/ЕС

☐ Лисват оферти или няма подходящи оферти/заявления за участие в отговор на предварителна покана за участие в състезателна процедура

☐ Въпросната поръчка има за цел само научноизследователска дейност, експеримент, проучване или развойна дейност при условията, указани в директивата

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

☐ отсъствие на конкуренция по технически причини

☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение

☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост

☐ Изключителни неотложни обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата

☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при строгите условия, указани в директивата

☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи

строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата

☐ Поръчка за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила на победителя или на един от победителите в него

☐ Осигуряване на доставки, които са котиран и закупени на стокова борса

Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия

☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност

☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби

☐ Изгодни покупки при наличие на възможност, която е налице за много кратко време при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени

2. Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз

☐ Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

3. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие с директивата: (максимум 500 думи)

ПРИЛОЖЕНИЕ Г5 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ НА НИСКА СТОЙНОСТ

Основания за възлагане на поръчка чрез пряко договаряне

ЗОП

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на пряко договаряне

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

☐ отсъствие на конкуренция поради технически причини

☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение

☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост

☐ За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в ЗОП (само за доставки)

- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при условията, указани в ЗОП
- ☐ Предмет на поръчката е доставка на стока, която се търгува на стокова борса, съгласно списък, одобрен с акт на Министерския съвет, по предложение на министъра на финансите
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдаци при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Поръчката е за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила, на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Необходимо е неотложно възлагане на поръчката поради изключителни обстоятелства, предизвикани от събития, които не могат да бъдат предвидени от възложителя и не е възможно спазване на сроковете по чл. 178, ал. 2 и 3 от ЗОП
- ☐ Процедурата за възлагане чрез публично състезание е прекратена, тъй като няма подадени оферти или подадените оферти са неподходящи и първоначално обявените условия не са съществено променени
- ☐ За много кратко време възникне възможност да се получат доставки или услуги, при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- ☐ Необходимо е повторение на строителство или услуги, възложени от същия възложител/и на първоначалния изпълнител, при наличие на условията, посочени в ЗОП
- ☐ Обществената поръчка е за услуги по приложение № 2 и е на стойност по чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП

2. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката чрез пряко договаряне е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие със ЗОП: (максимум 500 думи)

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- 1 моля, повторете, колкото пъти е необходимо
- 2 в приложимите случаи
- 4 ако тази информация е известна
- 3 задължителна информация, която не се публикува
- 20 може да бъде присъдена значимост вместо тежест
- 21 може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва